

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Sexagésimo primera reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 15-19 de agosto de 2011

Interpretación y aplicación de la Convención

Comercio y conservación de especies

Elefantes

SUBGRUPO MIKE-ETIS

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.

Introducción

2. En lo que respecta a la supervisión de la caza y el comercio ilegales de especímenes de elefante, en la Resolución Conf. 10.10 (rev. CoP15), sobre *Comercio de especímenes de elefante*, la Conferencia de las Partes acuerda que:
 - a) *el Sistema de supervisión de la matanza ilegal de elefantes (MIKE) y el Sistema de información sobre el comercio de elefantes (ETIS), establecidos bajo la supervisión del Comité Permanente, se sigan aplicando y se amplíen con los siguientes objetivos:*
 - i) *determinar y registrar los niveles y tendencias, así como los cambios en los niveles y las tendencias, de la caza y el comercio ilegales de marfil en los Estados del área de distribución del elefante, y en los centros comerciales de distribución;*
 - ii) *evaluar cómo y en qué medida las tendencias observadas están relacionadas con los cambios en la inclusión de las poblaciones de elefante en los Apéndices de la CITES y/o con la reanudación del comercio internacional legal de marfil;*
 - iii) *establecer una base de datos para facilitar la adopción de decisiones sobre las necesidades pertinentes en materia de ordenación, protección y aplicación de la ley; y*
 - iv) *fomentar la creación de capacidades en los Estados del área de distribución;*
 - b) *dicho sistema de supervisión se establezca con arreglo al esquema conceptual esbozado en el Anexo 1 para la Supervisión del comercio ilícito de marfil y otros especímenes de elefante y en el Anexo 2 para la Supervisión de la caza ilegal en los Estados del área de distribución del elefante;*
 - c) *se tome también en consideración la información sobre la matanza ilegal de elefantes y el comercio de sus productos comunicada por otros organismos de aplicación de la ley y de ordenación de los recursos dignos de crédito; y*
 - d) *se proporcione tanto a MIKE como a ETIS supervisión técnica por conducto de un grupo asesor técnico independiente que establezca la Secretaría.*
3. En su 41ª reunión (Ginebra, febrero de 1999) el Comité Permanente estableció un subgrupo encargado de “supervisar en su nombre el nuevo desarrollo, perfeccionamiento y puesta en práctica de MIKE” en el marco de la aplicación del precedente de esta Resolución. En su 49ª reunión (Ginebra, abril de 2003) el

Comité decidió ampliar el mandato del subgrupo para incluir el programa ETIS, reflejando de ese modo las enmiendas a la Resolución aprobadas en la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP12, Santiago, 2002). El nombre actual del subgrupo es “Subgrupo MIKE-ETIS”.

Composición y presidencia

4. El Comité Permanente reconstituyó el Subgrupo después de las reuniones 11ª, 12ª, 13ª, 14ª y 15ª de la Conferencia de las Partes (Gigiri, 2000; Santiago, 2002; Bangkok, 2004; La Haya, 2007; Doha, 2010).
5. El número de miembros y la composición del Subgrupo han variado en el curso del tiempo, sobre todo para reflejar los cambios en la composición del Comité Permanente (véase el cuadro infra). Los miembros del Subgrupo siempre han sido Partes que participaban en la aplicación del programa MIKE en el terreno (es decir, Estados del área de distribución del elefante), partes fundadoras de los programas ETIS o MIKE o que habían demostrado especial interés en la evolución de esos programas. Con excepción de los primeros años del programa MIKE, para desempeñar la Presidencia del Subgrupo se ha elegido a un Estado del área de distribución del elefante africano que era miembro del Subgrupo.
6. En su 60ª reunión (Doha, marzo de 2010), el Comité Permanente restableció un Subgrupo MIKE-ETIS integrado por Botswana, los Estados Unidos de América, el Japón, Malí, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Democrática del Congo, y Uganda. Sin embargo, el nuevo Subgrupo expresó su preocupación por la insuficiente representación de la región de Asia y en consecuencia pidió a la Secretaría de la CITES que invitara a Tailandia a participar en el Subgrupo. Tailandia es un Estado del área de distribución del elefante asiático que participa en los programas MIKE y ETIS, y es miembro del Comité Permanente en su calidad de país anfitrión de la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes. Tailandia aceptó esa invitación en septiembre de 2010. Ese mismo mes el Subgrupo propuso candidaturas para la presidencia (Uganda) y la vicepresidencia (Botswana).

CUADRO: HISTORIA DEL SUGRUPO MIKE-ETIS DEL COMITÉ PERMANENTE: REUNIONES DEL COMITÉ EN LAS QUE SE ESTABLECIÓ (RESTABLECIÓ), MIEMBROS, PRESIDENCIA Y DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Reuniones de la Conferencia de las Partes	Reuniones del Comité Permanente	Miembros del Subgrupo	Documentos de referencia
Subgrupo MIKE			
CoP10 (1997)	SC41 (1999)	Arabia Saudita (Presidencia), Burkina Faso, Estados Unidos de América, Sudáfrica, Tailandia	SC41 informe resumido; Doc. SC.42.10.2. 2
CoP11 (2000)	SC45 (2001)	Arabia Saudita (representante de Asia), Burkina Faso (representante de África francófono), Camerún (representante suplente de África francófono), Kenya (representante suplente de África anglófono), República Unida de Tanzania (representante de África anglófono), Sudáfrica (Presidencia), Tailandia (representante suplente de Asia)	SC45 Doc. 22
Subgrupo MIKE-ETIS			
CoP12 (2002)	SC49 (2003)	Camerún, China, Estados Unidos de América, Malasia, República Unida de Tanzania, Sudáfrica (Presidencia)	SC49 informe resumido (Rev. 1)
CoP13 (2004)	SC53 (2005)	Alemania, Camerún, China, Kenya (Presidencia), Malasia, Zambia	SC53 Doc. 20.2
CoP14 (2007)	SC57 (2008)	China, Estados Unidos de América, Japón, Kenya, Reino Unido, Tailandia, Zambia (Presidencia)	SC57 Com. 5

CoP15 (2010)	SC60 (2010)	Botswana (Vicepresidencia), Estados Unidos de América, Japón, Malí, Reino Unido, República Democrática del Congo, Tailandia, Uganda (Presidencia)	SC60 acta resumida
--------------	-------------	---	--------------------

7. Sobre la base del actual mandato del Subgrupo MIKE-ETIS (véase el Annex 1) y de los resultados de la última reunión del Subgrupo, celebrada con ocasión de la CopP15 (véase el Anexo 2), la Unidad Central de Coordinación de MIKE (MIKE UCC) de la CITES propone que el Subgrupo adopte y ejecute el siguiente programa de trabajo:
- a) Examinar y actualizar el mandato actual del Subgrupo MIKE-ETIS, entre otras cosas, con respecto a la composición, la presidencia y los quórum para la celebración de las reuniones, así como proporcionar asesoramiento y formular recomendaciones, según proceda, para su consideración por el Comité Permanente.
 - b) Examinar propuestas procedentes de los programas ETIS y MIKE y dirigir al Comité Permanente las recomendaciones pertinentes, según proceda, sobre:
 - la sostenibilidad financiera y operacional de los programas ETIS y MIKE y sus actividades de recaudación de fondos actuales y previstas;
 - la participación de los Estados y las Partes del área de distribución del elefante en la ejecución de los programas ETIS y MIKE;
 - los resultados de la evaluación del actual proyecto de la fase II de MIKE en África; y
 - otras cuestiones que puedan plantearse con ocasión de las reuniones del Subgrupo.
 - c) Contribuir a la aplicación de la Decisión 15.74, con arreglo a la cual el Comité Permanente debe evaluar, en consulta tanto con los Estados del área de distribución del elefante africano y del elefante asiático como con la Secretaría, la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP15), sobre *Comercio de especímenes de elefante*, examinando las secciones de dicha Resolución relativas a los programas ETIS y MIKE (incluidas las políticas en materia de acopio, compilación, uso y publicación de datos, análisis y conclusiones relacionados con esos programas).
 - d) Evaluar y comentar la supervisión técnica y científica proporcionada a los programas ETIS y MIKE por conducto del Grupo Asesor Técnico (GAT), examinando los resultados de las reuniones ordinarias del GAT (TAG9 en diciembre de 2010 y TAG10 en mayo de 2011) y de los talleres organizados en diciembre de 2010 y mayo de 2011 en el contexto de la elaboración por el GAT y dichos programas de marcos conjuntos de análisis y presentación de informes para esos programas.
 - e) Examinar los documentos relativos a los programas ETIS y MIKE que se presenten al Comité Permanente, incluidos los análisis actualizados de los datos relacionados con esos programas que, con arreglo a la Decisión 14.78 (Rev. CoP15), TRAFFIC y la Secretaría deben preparar para las reuniones 61ª y 62ª del Comité, y comunicar al Comité sus conclusiones y observaciones al respecto.
 - f) Con ocasión de las reuniones 61ª y 62ª del Comité Permanente en 2011 y 2012, celebrar reuniones y examinar los progresos realizados por los programas ETIS y MIKE.
 - g) Informar al Comité Permanente en sus reuniones ordinarias.
8. Además, la Secretaría invita al Subgrupo MIKE-ETIS a considerar la siguiente declaración acordada por el Grupo Asesor Técnico de MIKE en su 10ª reunión (mayo de 2011), y a adoptar las medidas pertinentes:

El Grupo Asesor Técnico:

- *Apoya la labor realizada para explorar las vinculaciones entre MIKE, ETIS y los sistemas de vigilancia del elefante y la cadena de suministro de marfil de la CSE de la UICN;*

- *Reconoce los progresos realizados en talleres celebrados recientemente para identificar oportunidades concretas de asunción de compromisos en materia de análisis, presentación de informes y actividades operacionales; y*
- *Expresa su preocupación por la posibilidad de que valioso impulso dado durante la fase 2 a esos análisis vinculados MIKE/ETIS/AAED– así como a la ejecución del programa MIKE en el terreno – se pierda por falta de continuidad en la financiación antes de la fase 3.*

Por consiguiente, el GAT recomienda que la Secretaría de la CITES y el Subgrupo MIKE-ETIS del Comité Permanente trabajen, en consulta con el GAT, para facilitar la continuidad en el acopio de datos y el perfeccionamiento de modelos analíticos vinculados explorando activamente y con urgencia todas las oportunidades de financiación.

9. Para prestar apoyo al Subgrupo MIKE-ETIS en el tratamiento de las cuestiones mencionadas en los párrafos 7 y 8 supra, la MIKE CCU proporcionará información pertinente a los miembros del Subgrupo con bastante antelación respecto de la presente reunión, con inclusión de datos detallados sobre las actividades de recaudación de fondos, los resultados de la evaluación del actual proyecto de la fase II de MIKE en África, las actas de las reuniones 9ª y 10ª del GAT y los informes de los talleres celebrados en el contexto de la elaboración de marcos conjuntos de análisis y presentación de informes para ETIS y MIKE .

Recommendaciones

10. La Secretaría propone que el Subgrupo MIKE-ETIS se reúna durante la presente reunión del Comité Permanente e informe al Comité. También recomienda que el Subgrupo aborde las cuestiones descritas en los párrafos 7 y 8.
11. La Secretaría invita al Comité Permanente a que examine el informe del Subgrupo MIKE-ETIS en su presente reunión.

MANDATO
DEL SUBGRUPO MIKE-ETIS DEL COMITÉ PERMANENTE

SEPTIEMBRE DE 2008

En relación con la aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP14) sobre *Comercio de especímenes de elefante*, el Comité Permanente puede establecer bajo su dirección un Subgrupo MIKE-ETIS para supervisar la evolución, el perfeccionamiento y la aplicación de los sistemas conocidos como Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE) y el Sistema de Información sobre el Comercio de Elefantes (ETIS).

El Subgrupo MIKE-ETIS se reconstituirá normalmente en la primera reunión ordinaria del Comité Permanente, después de una reunión de la Conferencia de las Partes.

Tareas del Subgrupo MIKE-ETIS

El Subgrupo MIKE-ETIS:

- a) examinará regularmente las disposiciones institucionales y administrativas de ETIS y MIKE, y ofrecerá asesoramiento y formulará recomendaciones, según proceda;
- b) examinará las políticas relativas a la recopilación, la compilación, el uso y la publicación de datos, análisis y conclusiones de MIKE y ETIS;
- c) examinará y formulará recomendaciones al Comité Permanente, según proceda, sobre propuestas de MIKE y ETIS respecto a:
 - la sostenibilidad financiera y operacional de los programas;
 - la participación de los Estados del área de distribución de elefantes y las Partes en la aplicación de MIKE y ETIS, y
 - otras materias que puedan surgir en relación con reuniones del Subgrupo MIKE-ETIS.
- d) en caso necesario, examinará la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP14) sobre Comercio de especímenes de elefante, incluido el marco descrito en el Anexo 1 para ETIS y en el Anexo 2 para MIKE, a fin de asegurarse de que sigue siendo válida y pertinente;
- e) se mantendrá informado de la supervisión técnica y científica de MIKE y ETIS por medio del Grupo Asesor Técnico MIKE-ETIS;
- f) considerará documentos relativos a MIKE y ETIS presentados al Comité Permanente;
- g) examinará los progresos realizados por MIKE y ETIS cuando se reúna con ocasión de las reuniones del Comité Permanente, y evaluará toda información entre reuniones, y
- h) informará al Comité Permanente en sus reuniones ordinarias.

Composición

- a) El Subgrupo MIKE-ETIS estará integrado normalmente por seis miembros del Comité Permanente: dos de África anglófona, uno de África francófona, dos de Asia y uno de Europa o de América del Norte.
- b) Los miembros del Subgrupo MIKE-ETIS deberán ser Partes que: a) intervengan en la aplicación sobre el terreno del programa MIKE; b) financien o apoyen activamente de otro modo a MIKE o ETIS, o c) muestren particular interés en la aplicación y el desarrollo de MIKE y ETIS.

Modus operandi

- a) Una vez constituido, el Subgrupo MIKE-ETIS deberá elegir un presidente de entre sus miembros.

- b) El Subgrupo MIKE-ETIS deberá convocarse en las reuniones del Comité Permanente en los años en que no se celebre reunión de la Conferencia de las Partes, y deberá trabajar entre reuniones, principalmente por correo electrónico.
- c) La Secretaría de la CITES, mediante su programa MIKE, asumirá la Secretaría del Subgrupo MIKE-ETIS.

REPORT OF THE MIKE-ETIS SUBGROUP
MARCH 2010

At its fifty- ninth meeting (SC59), the Standing Committee agreed that the MIKE-ETIS Subgroup meet in the sidelines of the 15th meeting of the Conference of the Parties (CoP15) to discuss the issues in paragraph 3 of document SC59 Doc. 19 (the Standing Committee recognized that time had been too limited for the MIKE-ETIS Subgroup to meet before SC59).

As announced at SC59, the MIKE-ETIS Subgroup convened on 13 and 17 March 2010 in Doha. Those present during the meeting (or attending one of the two sessions) were China, Japan, Kenya, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America and Zambia (Chair); four members of the MIKE-ETIS Technical Advisory Group (TAG); the ETIS Director (TRAFFIC); and the CITES Secretariat, including five MIKE Subregional Support Officers (Central Africa, East Africa, West Africa, Southern Africa and Southeast Asia).

1. The agenda of the meeting, based on the one presented in document SC59 Doc. 19, was agreed.

MIKE and ETIS analysis for CoP15

2. The MIKE Data Analyst presented an updated version of the MIKE analysis for CoP15 (with reference to documents CoP15 44.2 (Rev.1) and CoP15 Inf. 41), and the ETIS Director provided the latest information on the ETIS analysis. He confirmed that, based on the limited evidence available, no relationship can be inferred between CITES decisions and levels and trends of poaching as estimated by the Proportion of Illegally Killed Elephants (PIKE). Kenya remarked that such a relationship could also not be disproved.
3. Kenya noted that MIKE's site-based design should provide for analysis at the site level. The MIKE programme should analyze local drivers of poaching that operate in individual sites. In this regard, Kenya questioned the relevance of using national-level covariates in the analysis. Kenya was of the opinion that the conclusion of the MIKE analysis concerning the absence of linkages between trends in the levels of PIKE over time and the most recent CITES-authorized ivory sales were premature and misleading. Kenya believed that its practice in collecting data relevant to MIKE could be used as a model.
4. One of the TAG members clarified that PIKE trends and the general MIKE analysis gave an overall and averaged picture of the situation in the 70 MIKE sites in 38 range States included in the analysis, and that it was not designed to reflect the specific situation of individual sites or countries. It was also mentioned that the objectives of MIKE were to provide overall trends in levels of illegal killing of elephants, and do not specify requirements to provide analysis at site or national levels. The MIKE Data Analyst clarified that PIKE was at the moment the best available proxy for measuring and comparing elephant poaching, but that further research and refinement were ongoing. As an example, he indicated that a multinomial analysis of elephant mortality instead of the current binomial one would take care of mortalities caused by extreme weather conditions.
5. The MIKE Coordinator pointed at the case study of Laikipia-Samburu included in document CoP15 44.2 (Rev. 1) that gave a site-specific analysis. In response to questions about the reasons for selecting this particular site as opposed to more "typical" MIKE sites, the MIKE Coordinator clarified that this specific analysis had been possible because the site had abundant and detailed information on elephants, land use and many other significant local influencing factors. Such data was more limited or unavailable for many other sites. Furthermore, Laikipia-Samburu is a site consisting of a mosaic of different land uses and elephant protection situations, and therefore an interesting model to examine relationships between PIKE and various local factors. The US nevertheless encouraged MIKE to undertake similar detailed site analyses, where feasible and sufficient MIKE and efforts data were available, to give a better representation of differences in data collection and analysis across the spectrum of MIKE sites.
6. The ETIS Director clarified that the Annex to document CoP15 44.1 (Rev. 1) with the ETIS data would not be revised but that an information document was under preparation that provided ETIS analysis for four subregions in Africa and two in Asia, allowing for comparison and linkages with the MIKE analysis. The ETIS Director confirmed that CITES decisions concerning ivory trade do not appear to be a principal driver

of illicit ivory trade according to the trends analysis of seized ivory presented in document CoP15 Doc. 44.1 (Rev. 1).

The future of the MIKE programme beyond mid-2011

7. A MIKE gap-analysis and needs assessment, based on research conducted by the MIKE programme for reporting to CoP15, was briefly introduced. It was suggested that an analysis be performed to look for correlations between the MIKE and ETIS covariates at the national level.
8. With regard to the future of the MIKE programme, the Subgroup was informed that discussions with the MIKE Technical Advisory Group continued on further improvements and scientific and technical developments of the MIKE programme so that it could continue meeting its objectives in as effective and meaningful a manner as possible. These discussions were helping to elucidate the organizational and scientific design, and the corresponding requirements of a well-functioning MIKE programme. The EU Commission was committed to support MIKE in Africa until the end of 2011. Additional external funding would be required after 2011 to ensure the continuation of the programme in its current format (neither MIKE nor ETIS are included in the Secretariat's regular budget proposals for CoP15).
9. The MIKE Coordinator explained that at the moment, no overall fundraising activities had been initiated for post-2011 (there was agreement that the timelines for implementing Phase II in Africa could be moved from March 2011 to December 2011). He noted that several smaller, targeted fundraising activities to support elephant population surveys in Africa and MIKE work in Southeast and South Asia were being undertaken. The Subgroup requested the MIKE and ETIS programmes to be kept informed about ongoing and planned fundraising efforts.
10. In Kenya's view, there were still gaps in the running of the MIKE programme that would require external funding. It reiterated that the elephant range States should become independent from external funding for implementing MIKE. In response to Kenya's suggestion to call for a review of the entire MIKE programme, it was explained that the current Phase II in Africa was already contractually bound to be reviewed at mid-term (before summer 2009) and at the end (in 2011/12). The Subgroup agreed that this was an appropriate way of evaluating the African component of the programme. It suggested that funding source countries have been limited and that funding could be sought from other sources to support MIKE in both Asia and Africa.
11. China explained that it was in the process of working with partners to establish an elephant fund that could serve to support programmes such as MIKE and ETIS in Asia. This was welcomed by the Subgroup.
12. The Subgroup was informed about the considerable MIKE work being undertaken in Southeast Asia by WCS. It was clarified that for effectively assisting the 13 MIKE sites in the 8 Southeast Asian range States of the Asian elephant, around USD 400,000 per year is required. This would allow reinforcing and building effective structures for elephant data collection and analysis; training in law enforcement monitoring and MIKE routines; equipping rangers, sites and range States; conducting population surveys; and providing the necessary regional technical and operational support. The annual costs for running a similar support programme in South Asia would be less.
13. The ETIS Director gave an account of the financial situation of the ETIS programme, which was currently experiencing a shortfall of USD 46,000. But he stated that the situation had improved since the 58th meeting of the Standing Committee in 2009 owing to a grant from the UK Government (DEFRA) through its Darwin Initiative. The ETIS Director signalled his intention to circulate an update of the financial situation of the ETIS programme, detailing funding needs between CoP15 and the next meeting of the Conference of the Parties.

Potential revisions concerning MIKE and ETIS in Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP14) (Trade in elephant specimens)

14. The Subgroup generally agreed with the approach to revise certain aspects of MIKE and ETIS in Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP14) (*Trade in elephant specimens*), as proposed by the Secretariat in document CoP15 Doc. 18, Annex 7. Kenya felt that such a revision should involve the elephant range States and all other interested groups and countries, noting that communication challenges existed in gaining inputs from the range States. The Subgroup took note of the fact that ETIS was a global programme involving many more than just elephant range States. The majority of the Subgroup supported the view that the Standing Committee, as the representative body of all CITES Parties, would be an

adequate forum for implementing such a review in consultation with the Secretariat and TRAFFIC, and that it could be tasked with presenting its proposals at the 16th meeting of the Conference of the Parties in 2013.

15. The MIKE coordinator explained that the issue of ETIS and MIKE data handling policies could be discussed in connection with the proposed revision of Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP14). He indicated that the policies could be explored that govern other types of data that CITES Parties are submitting on a regular basis in the context of compliance with CITES provisions, such as CITES trade data. These become available in the public domain when they are submitted by the Parties to the CITES Secretariat and published by UNEP-WCMC. The Subgroup recognized the importance of peer review in the scientific literature of the analytical methods applied by MIKE and ETIS.

The MIKE-ETIS Technical Advisory Group

16. The Subgroup was informed about the 8th meeting of the MIKE Sub-TAG and the 3rd meeting of the ETIS Sub-TAG which had taken place in Nairobi on 14-15 and 16 December 2009 respectively. It expressed its appreciation for the work of the TAG, which was conducted by scientists mainly on a voluntary basis. It took note of the Terms of Reference for the MIKE and ETIS TAG that had been communicated in Notification to the Parties No. 2009/049 of 26 November 2009.

Any other business

17. The Subgroup was reminded that the Standing Committee had agreed at SC59 to re-appoint a MIKE and ETIS Subgroup at its 60th meeting on 25 March 2010. Of the current Subgroup members, China, Japan, Kenya and Zambia were expected to rotate off the Standing Committee after their two terms. In order to maintain a normal composition of the Subgroup as laid out in its Terms of Reference, they should be replaced by two (Anglophone) African elephant range States and two Asian Parties (one or two range States of the Asia elephant if possible).